



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2005/14
28 September 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND
RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года
(Тридцать девятая сессия, 6 октября 2005 года,
пункт 3 b) iii) повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ
ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)***

Административные функции ИСМДП

**Предложение по бюджету и смете расходов ИСМДП и секретариата
МДП на 2006 год**

Записка Секретаря МДП

1. В соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции, ИСМДП подготовил настоящее предложение по бюджету и смете расходов для обеспечения своей деятельности в 2006 году. Предложение по бюджету и смете расходов, содержащиеся в настоящем документе, будут окончательно доработаны и утверждены ИСМДП на его октябрьском заседании. Любые возможные изменения, согласованные ИСМДП на этом заседании, будут отражены в исправлении к настоящему документу.
2. В начале 2005 года Внешняя палата аудиторов ООН провела аудит ЕЭК ООН, который также охватил Целевой фонд МДП и соглашение между ЕЭК ООН и МСАТ. В Следующим рекомендациям аудиторов, в смету расходов ИСМДП и секретариата МДП на 2006 год, оцениваемая в 1 092 700 долл. США (подробности приведены в **Приложении I**), были внесены следующие изменения:

* Из-за ограничений на ресурсы Отдел транспорта передал настоящий документ по истечении предельного срока, установленного для представления официальной документации.

- a) Требуемые средства по статье расходов 1100 ("Персонал для проекта") отражают чистое уменьшение вследствие того, что расходы в случае увольнения сотрудников МДП (расходы по перевозке домашнего имущества, пособия на репатриацию и т.д.) теперь представлены отдельно в Балансовой ведомости фонда (**Приложение II**);
- b) Статьи бюджета "Помещения" и "Договоры с субподрядчиком" удалены, поскольку в 2006 году, как и в прошлом, по ним не предусмотрено расходов;
- c) Статьи бюджета 1501 "Путевые расходы на служебные поездки" и 1601 "Командировочные" приведены в соответствии с возросшим уровнем этого вида деятельности и расходов;
- d) Операционный резерв отражен в Балансовой ведомости (а не в смете расходов, как это делалось в предыдущие годы); и
- e) В 2006 году предусмотрены средства на "Обучение персонала" (статья бюджета 3301).

3. Бюджет на деятельность ИСМДП и секретариата МДП в 2006 году оценивается в 1 237 800 долл. США (т.е. смета расходов 1 092 700 долл. США плюс операционный наличный резерв 145 100 долл. США). Однако, с учетом ожидаемого активного баланса на деятельность в 2006 году по состоянию на 31 декабря 2005 года (458 734 долл. США), реальная дополнительная сумма, необходимая на 2006 год, оценивается в 779 000 долл. США (округленно). Средства в размере 305 000 долл. США, перечисленные в виде исключения МСАТ в 2004 году и предназначенные для использования в случае разрыва соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, останутся нераспределенными и будут переходить из года в года до тех пор, пока это необходимо (подробности приведены в Балансовой ведомости в Приложении II).

4. В настоящее время предполагается, что в 2006 году будет выдано ... млн. книжек МДП. С учетом этого, потребуются сбор в размере ... долл. США с каждой книжки МДП, чтобы собрать доход для покрытия суммы дополнительных средств в 779 000 долл. США, необходимой на 2006 год.

5. Соглашение, оговаривающее размер сбора с каждой книжки МДП и процедуру его взимания, будет приведено в документе, который будет представлен Административному комитету для утверждения на его предстоящей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СМЕТА РАСХОДОВ

Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций,
Отдел транспорта
Программа: Исполнительный совет МДП (ИСМДП) и секретариат МДП
Наименование Целевого фонда: "Международные дорожные перевозки - МДП";
Счет № ZL-RER-8001.

Предлагаемая смета расходов на 2006 год

<u>Раздел бюджета</u>	<u>Статья расходов</u>	<u>Сумма (в долл. США)</u>
1100	Персонал для проекта	630 000
1301	Административный вспомогательный персонал	200 000
1151	Услуги консультантов и их путевые расходы	30 000
1501	Путевые расходы на служебные поездки	35 000
1601	Командировочные	20 000
3301	Обучение персонала	15 000
4501	Офисная мебель и оборудование	20 000
5101	Эксплуатация и текущее обслуживание оборудования	2 000
5301	Прочее	15 000
Общая чистая сумма выделенных средств		967 000
Вспомогательное обслуживание программы (13% от общей суммы)		125 700
Итого:		1 092 700

Потребности в ресурсах для Целевого фонда МДП в 2006 году

Персонал для проекта (1100) - 630 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия в течение одного года стандартных расходов по зарплате¹ четырех экспертов по срочным контрактам: двух экспертов по таможенным вопросам, одного эксперта по административным вопросам и ЭОД и одного эксперта по компьютерным информационным системам.

Административный вспомогательный персонал (1301) - 200 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия стандартных расходов по зарплате административного вспомогательного персонала в течение одного года.

Услуги консультантов и их путевые расходы (1151) - 30 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на услуги консультантов для обеспечения выполнения поставленных задач.

Путевые расходы на служебные поездки (1501) - 35 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия путевых расходов персонала для проекта и Секретаря МДП.

Командировочные (1601) - 20 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия суточных расходов для девяти членов ИСМДП, связанных с проведением совещаний за пределами Женевы, а также совещаний в Женеве, проходящих отдельно от совещаний WP.30 и AC.2.

Обучение персонала (3301) - 15 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на обучение персонала секретариата МДП.

Офисная мебель и оборудование (4501) - 20 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на приобретение надлежащего электронного и компьютерного офисного оборудования (ПК, принтеров, копировального аппарата, факса, офисной мебели и т.д.), включая оборудование и программное обеспечение для банка данных.

¹ В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

Эксплуатация и текущее обслуживание оборудования (5100) - 2 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на ремонт и текущее обслуживание офисного и компьютерного оборудования (ПК, принтеров, копировального аппарата, факса и т.д.).

Прочее (5301) - 15 000 долл. США

Предлагаемая сумма по этой статье расходов предназначена для покрытия других оперативных расходов секретариата МДП и ИСМДП (бумага, почтовые расходы, телефон/факс, печатание публикаций с использованием внешних возможностей, канцелярские расходы, устный перевод, письменный перевод, расходы на семинары, другие расходы и т.д.).

**Местный целевой фонд технического сотрудничества
Международные дорожные перевозки (МДП-TIR)
Балансовая ведомость**

Планируемые на 2006 г. расходы:

Планируемые на 2006 г. расходы оценочно		967,000
13 % Вспомогательное обслуживание программы		125,700
15% Операционный резерв (967 000 долл. США x 15%)		<u>145,100</u>
Планируемые на 2006 г. расходы оценочно		<u>1,237,800</u>

Оценка средств по состоянию на 31 декабря 2005 г.:

Действительный баланс по состоянию на 31 декабря 2004 г.	955,519	
Банковские проценты и прочие доходы в 2004 г.	35,233	
Взнос на 2005 г., сделанный в 2004 г.	<u>882,982</u>	
Всего средств на 31 декабря 2004 г. ¹		1,873,734

Вычеты:(Суммы, включающие 13% вспомогательного обслуживания программы)

Планируемые на 2005 г. расходы оценочно	944,300	
Условие о расходах при увольнении	165,700	
Условие о прекращении контракта ЕЭК ООН/МСАТ (переходит из года в год)	<u>305,000</u>	<u>1,415,000</u>

Итоговый положительный баланс на 31 декабря 2005 г. для использования в 2006 г. (оценка) **458,734**

Оценка средств, требуемых для деятельности в 2006 г. (округленно) **779,000**

Прим. 1 Источник: Финансовые отчеты UNOG на 31 декабря 2004 года.